



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo

Telefax (+352) 29 29 44 619, (+352) 29 29 44 623, (+352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int Indirizzo Internet: http://simap.eu.int

BANDO DI GARA D'APPALTO SETTORI SPECIALI

LAVORI

FORNITURE

SERVIZI

Riservato all'Ufficio delle pubblicazioni

Data di ricevimento dell'avviso _____

N. di identificazione _____

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)?

NO SÌ

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'ENTE AGGIUDICATORE

Denominazione PUBLIACQUA S.P.A.	Servizio responsabile Ufficio Appalti
Indirizzo Via Villamagna 90/c	C.A.P. 50126
Località/Città Firenze	Stato Italia
Telefono 055/6862535 - 055/6862412	Telefax 055-6862478
Posta elettronica (e-mail) m.mazzoni@publiacqua.it	Indirizzo Internet (URL) www.publiacqua.it

I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI

Come al punto I.1 *Se diverso, cfr. allegato A*

I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Come al punto I.1 *Se diverso, cfr. allegato A*

I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Come al punto I.1 *Se diverso, cfr. allegato A*

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE****II.1.1) Tipo di appalto di lavori** *(nel caso di appalto di lavori)*

Esecuzione Progettazione ed esecuzione Realizzazione con qualsiasi mezzo di attività di costruzione o di ingegneria civile tra quelle citate nell'allegato XI della direttiva 93/38/CEE

II.1.2) Tipo di appalto di forniture *(nel caso di appalto di forniture)*

Acquisto Locazione Leasing
 Acquisto a riscatto Misto

II.1.3) Tipo di appalto di servizi *(nel caso di appalto di servizi)*

Categoria del servizio 1 6

II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? *

NO SÌ

II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'ente aggiudicatore *

Gara n. 153/DFA/2005

II.1.6) Descrizione / oggetto dell'appalto

Servizio di raccolta, trasporto e conferimento a terzi autorizzati di fanghi biologici e rifiuti palabili provenienti da impianti di depurazione delle zone di Pistoia ed Agliana - Anno 2006

II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

Impianti di depurazione siti nei Comuni di Agliana - Montale - Pistoia - Quarrata - Sambuca Pistoiese - Serravalle Pistoiese - Carmignano - Poggio a Caiano

CodiceNUTS *

II.1.8) Nomenclatura**II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) ***

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare <i>(se pertinente)</i>
Oggetto principale	90122320	--

II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)

CPC 94

II.1.9) Divisione in lotti *(Per ulteriori informazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)*

NO SÌ

Le offerte possono essere presentate per un lotto più lotti tutti i lotti

II.1.10) Ammissibilità di varianti *(se pertinente)*

NO SÌ

II.1.11) Deroga all'uso delle specifiche europee

NO SÌ *In caso affermativo contrassegnare le apposite caselle dell'allegato C*

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale *(compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)*

Importo complessivo Euro 700.000,00 (settecentomila/zerozero) oltre IVA e Tassa Regionale sullo Smaltimento

II.2.2) Opzioni *(se pertinente)* **Descrizione e indicazione del momento in cui possono venire esercitate** *(se possibile)*

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

O: Periodo in mese/i 12 e/o giorni --- O: Inizio dalla data di aggiudicazione dell'appalto

O: Inizio // e/o fine // (gg/mm/aaaa)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste *(se pertinente)*

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata, pena esclusione, da cauzione provvisoria pari al 2% (dueper cento) dell'importo a base d'appalto costituita da fideiussione bancaria o polizza assicurativa o polizza rilasciata da intermediario finanziario iscritto nell'elenco speciale ex art. 107 D.Lgs. 385/93, redatta, pena esclusione, in conformità a quanto disposto dal D.M. 123/2004. L'aggiudicatario dovrà prestare cauzione definitiva pari al 10% (dieci per cento) dell'importo contrattuale e polizza assicurativa di cui all'art. 10 Capitolato Speciale Appalto con un massimale minimo pari ad Euro 500.000,00 (cinquecentomila/zero) con le modalità previste nel Disciplinare di Gara.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia *(se pertinente)*

servizio finanziato con fondi Publiacqua S.p.A.; contabilità servizio e pagamenti ex art. 11 Capitolato Speciale Appalto.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori, di fornitori o di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto *(se pertinente)*

A.T.I. ex art. 11 D.Lgs. 157/95

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

concorrenti costituiti da imprese singole o raggruppate ex art. 11 D.Lgs. 157/95, in possesso dei requisiti di cui ai punti III.2.1.2), III.2.1.3), III.3.1) del presente bando; i consorzi ex art. 23, c. 2, lett. b-c-d, D.Lgs. 158/95 sono tenuti ad indicare in sede di offerta i singoli consorziati per conto dei quali concorrono; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, pena l'esclusione, in qualsiasi altra forma alle procedure di gara per le quali partecipa il consorzio. E' fatto divieto ai concorrenti, pena l'esclusione, di partecipare in più di un raggruppamento o consorzio; ai concorrenti è fatto altresì divieto, pena l'esclusione, di partecipare contemporaneamente sia in forma singola che in associazione temporanea d'impresa. I concorrenti stabiliti in altri paesi aderenti all'Unione Europea devono possedere i requisiti richiesti o equipollenti.

III.2.1.1) Situazione giuridica - prove richieste

non sono ammessi a partecipare alla gara soggetti: a) che si trovano nei casi previsti dagli artt. 22 D.Lgs. 158/95 e 12 D.Lgs. 157/95; b) che non hanno ottemperato, se tenuti, a quanto previsto dalla L. 68/99; c) per i quali esistono piani individuali di emersione di cui all'art. 1bis, c. 14, L. 383/2001 e s.m.i; d) che hanno in essere alcuna delle forme di controllo ex all'art. 2359 Codice Civile con altri concorrenti partecipanti alla gara; e) che si trovano in situazione di divieto di contrattare con la Pubblica Amministrazione, ex art. 9, c. 2, lett. c), D.Lgs. 231/2001; f) che si trovano in situazione di inosservanza all'interno della propria azienda degli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa. L'assenza delle condizioni preclusive sopra elencate è provata, pena esclusione dalla gara, con modalità, forme e contenuti previsti nel disciplinare di gara. I concorrenti stabiliti in altri paesi aderenti all'Unione Europea devono possedere i requisiti richiesti o equipollenti.

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria - prove richieste

I concorrenti all'atto dell'offerta devono possedere: a) Iscrizione Camera di Commercio (o registro equipollente UE); b) avere conseguito negli ultimi tre anni (2002/2003/2004) un fatturato ai fini IVA globalmente non inferiore al triplo dell'importo a base

d'asta; c) avere effettuato negli ultimi tre anni (2002/2003/2004)) servizi analoghi a quello in gara per un importo globalmente non inferiore all'importo a base d'asta, con presentazione di elenco dei principali servizi analoghi prestati in detto periodo; d) idonee referenze bancarie di almeno un primario Istituto di Credito attestanti la capacità economica e finanziaria dell'impresa. Nel caso di raggruppamenti, questa Stazione Appaltante, in applicazione dell'art. 54 commi 5 e 6 della Direttiva 2004/17/CE del 31/03/2004, procederà a valutare i requisiti di cui alle lett. b) e c) tenendo conto complessivamente dei requisiti di tutte le imprese partecipanti all'A.T.I. costituenda. I concorrenti stabiliti in altri paesi aderenti all'Unione Europea devono possedere i requisiti richiesti o equipollenti. Il possesso dei requisiti è provato, pena esclusione dalla gara, con modalità, forme e contenuti previsti nel Disciplinare.

III.2.1.3) Capacità tecnica - prove richieste

a) copia iscrizione Albo Nazionale Esercenti smaltimento rifiuti cat. 2/E e cat. 4/F o superiori, o, in mancanza, autorizzazione rilasciata dall'Ente competente a dimostrazione di avere fatto domanda d'iscrizione all'Albo stesso, comprensiva di elenco automezzi e cassoni a tenuta scarrabili, i quali dovranno risultare di proprietà della ditta aggiudicataria o delle partecipanti al raggruppamento; b) copia autorizzazioni al conferimento in discarica e copia autorizzazioni al conferimento fanghi in agricoltura (per maggiori dettagli vd. Disciplinare). Nel caso di raggruppamenti, questa Stazione Appaltante, in applicazione dell'art. 54 commi 5 e 6 della Direttiva 2004/17/CE del 31/03/2004, procederà a valutare i requisiti tenendo conto complessivamente dei requisiti di tutte le imprese partecipanti all'A.T.I. costituenda. I concorrenti stabiliti in altri paesi aderenti all'Unione Europea devono possedere i requisiti richiesti o equipollenti. Il possesso dei requisiti è provato, pena esclusione dalla gara, con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel disciplinare di gara.

III.2.1.4) Altre informazioni (se pertinente)

a) è richiesto SOPRALLUOGO OBBLIGATORIO da effettuarsi e dimostrarsi secondo quanto disposto dal Disciplinare; b) le ditte concorrenti dovranno produrre elenco dei contenitori di raccolta previsti in noleggio o fornitura sugli impianti, indicandone esplicitamente dimensioni e caratteristiche.

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

NO SÌ

In caso di risposta affermativa, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile
Iscrizione Albo Nazionale ex D.Lgs. 22/1997 e s.m.i.

III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio?

NO SÌ

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**Aperta Ristretta Negoziata **IV.1.1) Eventuali pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto (se pertinente)****IV.1.1.1) Avviso periodico concernente lo stesso appalto**

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE ____ /S ____ - ____ del / / (gg/mm/aaaa)

IV.1.1.2) Altre pubblicazioni precedenti

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE ____ /S ____ - ____ del / / (gg/mm/aaaa)

IV.1.2) Numerodi imprese che si prevede di invitare a presentare un'offerta (se pertinente)

Numero __ o Minimo __ / Massimo __

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONEA) Prezzo più basso

oppure

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in termini di B1) criteri sotto enunciati (se possibile in ordine decrescente di priorità)

1		4		7	
2		5		8	
3		6		9	

In ordine decrescente di priorità NO SÌ

oppure

B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri **IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO****IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'ente aggiudicatore ***

153/DFA/2005

IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari - condizioni per ottenerli

Disponibili fino al 18 / 01 / 2006 (gg/mm/aaaa)

Costo (se pertinente) _____ Valuta ____

Condizioni e modalità di pagamento

Capitolato Speciale d'Appalto, Elenco Prezzi Unitari e Disciplinare di gara contenente le norme integrative del presente bando e documenti complementari sono disponibili all'indirizzo internet di cui al punto I.1); l'eventuale invio dei documenti verrà effettuato con spese di spedizione a carico del destinatario.

IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione (a seconda che si tratti di procedure aperte oppure di procedure ristrette o negoziate)

18 / 01 / 2006 (gg/mm/aaaa) oppure ____ giorni dalla data di spedizione dell'avviso

Ora (se pertinente) 12:00

IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti (procedure ristrette o negoziate)

Data prevista / / (gg/mm/aaaa)

IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

altre - paese terzo

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (*procedure aperte*)

Fino al / / (gg/mm/aaaa) oppure ___ mesi e/o 180 giorni dalla scadenza fissata
per la ricezione delle offerte

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (*se pertinente*)

Legali rappresentanti delle imprese partecipanti o loro delegati.

IV.3.7.2) Data, ora e luogo

data 19 / 01 / 2006 (gg/mm/aaaa) ora 9:00

luogo come al punto I.1)

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?

NO SÌ

VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI BANDI

VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO/PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE? *

NO SÌ

In caso di risposta affermativa, indicare il progetto/programma ed eventuali riferimenti utili

VI.4) INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI *(se pertinente)*

a) criterio aggiudicazione: prezzo più basso ex art. 24, c. 1, lett. a), D.Lgs. 158/95, espresso tramite ribasso percentuale sull'elenco prezzi unitari; non sono ammesse offerte in aumento o condizionate; b) si procederà ad aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente; c) in caso di offerte uguali si procederà per sorteggio; d) in caso di offerte anomale si procederà a verifica ex art. 25 D.Lgs. 158/95; e) la Società si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione del servizio nel caso in cui i prezzi offerti non risultino "congrui" o comunque qualora esistano ragioni di pubblico interesse, valutate discrezionalmente dalla Società, che inducano a non provvedere all'aggiudicazione, permanendo alla Società la facoltà di addivenire ad intese con il miglior offerente per la determinazione di un miglior prezzo o di migliori condizioni della trattativa; f) autocertificazioni, certificazioni e documenti devono essere in lingua italiana o corredati di traduzione giurata; gli importi dichiarati devono essere espressi in Euro; g) gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi e secondo quanto previsto all'art. 8 del Capitolato Speciale di Appalto; h) i dati raccolti saranno trattati, ex art. 13 D.Lgs. 196/2003, esclusivamente nell'ambito della presente gara. Responsabile del Servizio: Roberto Filoni. Responsabile procedimento di gara: Ing. Luciano Del Santo.

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO

17 / 11 / 2005 (gg/mm/aaaa)

ALLEGATO A**I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione	Servizio responsabile
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione	Servizio responsabile
Indirizzo	C.A.P.
Località/Città	Stato
Telefono	Telefax
Posta elettronica (e-mail)	Indirizzo Internet (URL)

ALLEGATO C
AVVISO DI GARA D'APPALTO - SETTORI SPECIALI
DEROGHE ALL'USO DELLE SPECIFICHE EUROPEE

Articolo 18, paragrafo 6 della direttiva 93/38/CEE

- LAVORI
- FORNITURE
- SERVIZI

Si è derogato all'obbligo di definire le specifiche tecniche con riferimento alle specifiche europee perché
(per il testo dettagliato cfr. la direttiva)

- "è tecnicamente impossibile stabilire in modo soddisfacente la conformità del prodotto alle specifiche europee;"
- "l'applicazione della regola generale pregiudicherebbe l'applicazione della direttiva 86/361/CEE del Consiglio, del 24 luglio 1986, concernente la prima fase del reciproco riconoscimento dell'omologazione delle apparecchiature terminali di telecomunicazioni, oppure l'applicazione della decisione 87/95/CEE del Consiglio del 22 dicembre 1986, relativa alla normalizzazione nel settore delle tecnologie dell'informazione e delle telecomunicazioni;"
- "l'uso di tali specifiche obbligherebbe l'amministrazione aggiudicatrice ad acquistare forniture incompatibili con le apparecchiature già in uso o comporterebbe costi sproporzionati o difficoltà tecniche sproporzionate;"
- "la specifica europea in questione è inadeguata a questa applicazione particolare o non tiene conto degli sviluppi tecnici intervenuti successivamente alla sua adozione;"
- la natura del progetto è veramente innovativa e l'applicazione di specifiche europee risulterebbe inadeguata.